



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 457]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 31, 2000/भाद्र 9, 1922

No. 457]

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 31, 2000/BHADRA 27, 1922

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 अगस्त, 2000

सं. 113/2000-सीमा शुल्क

सा. का. नि. 696 (अ).—चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2837.20 के अन्तर्गत आने वाले सोडियम फैंरोसाइनाइड के आयात के मामले में अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण भाग 1, खंड 1, तारीख 8 अगस्त, 1996 में प्रकाशित अपने अन्तिम निष्कर्षों में निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित सोडियम फैंरोसाइनाइड का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है; और
- (ग) यह क्षति चीन जनवादी गणराज्य से आयातों द्वारा कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उपखण्ड (1) तारीख 20 दिसम्बर, 1996 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 97/96-सीमाशुल्क तारीख 20 दिसम्बर, 1996 द्वारा प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित किया था ,

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 12 जुलाई, 2000 में प्रकाशित पुनर्विलोकन में अपने अन्तिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सोडियम फैंरोसाइनाइड का भारत को निर्यात उम्मेद सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है; और
- (ख) यदि प्रवृत्त प्रतिपादन शुल्क हटा लिया जाता है तो घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति होगी;
- (ग) यदि प्रवृत्त प्रतिपादन शुल्क हटा लिया जाता है तो चीन जनवादी गणराज्य से आयातों द्वारा घरेलू उद्योग को क्षति कारित होगी;
- (घ) प्राधिकारी ने यह सिफारिश की है कि चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित सोडियम फैंरोसाइनाइड के भारत में आयातों पर प्रवृत्त प्रतिपादन शुल्क जारी रखा जाए;

अतः, अब केन्द्रीय सरकार उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, की धारा 9क की उपधारा (5) और उपधारा (6) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 23 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा पदत शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात् चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2837.20 के अन्तर्गत आने वाले सोडियम फेरोसाइनाइड पर, जब उसका भारत में आयात किया जाए, प्रति मीट्रिक टन 615 अमरीकी डालर की दर पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 3 मितम्बर, 2001 तक, जिसमें उक्त तारीख भी सम्मिलित है, या तब तक प्रवृत्त रहेगी जब तक कि राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा समय में विस्तार नहीं कर दिया जाता है या ऐसे समय से पहले अधिसूचना को वापस नहीं ले लिया जाता है।

स्पष्टीकरण—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपाटित शुल्क का संदाय भारतीय करेंसी में किया जाएगा। ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की गणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खण्ड (क) के उपखण्ड (1) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करके समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की जाए और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/105/2000-टी आर यू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 31st August, 2000

No. 113/2000-CUSTOMS

G. S. R. 696(E).— WHEREAS in the matter of import of Sodium Ferrocyanide, falling under sub-heading No.2837.20 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China, the designated authority vide its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 8th August, 1996 had come to the conclusion that -

- (a) Sodium Ferrocyanide, originating in, or exported from, People's Republic of China has been exported to India below its normal value;
- (b) the Indian industry has suffered material injury; and
- (c) the injury has been caused by the imports from People's Republic of China;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 97/96-Customs, dated the 20th December, 1996, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 20th December, 1996;

AND WHEREAS the designated authority vide its final findings in review, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 12th July, 2000 has come to the conclusion that -

- (a) Sodium Ferrocyanide, originating in, or exported from, People's Republic of China origin has been exported to India below its normal value; and
- (b) the domestic industry would suffer material injury in case the anti-dumping duty in force is removed;
- (c) the injury to the domestic industry would be caused by imports from People's Republic of China in case the anti-dumping duty in force is removed;
- (d) the authority has recommended that the anti-dumping duties in force on imports of Sodium Ferrocyanide into India, originating in, or exported from, People's Republic of China be continued;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with sub-sections (5) and (6) of the said section 9A and rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on Sodium Ferrocyanide, falling under sub-heading No. 2837.20 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, People's Republic of China and imported into India, an anti-dumping duty at the rate of US dollar 615 per metric tonne.

2 The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 3rd day of September, 2001, unless the time limit is extended or the notification is revoked before such time, by notification published in the Official Gazette.

Explanation.- For the purposes of this notification, the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency. The "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F No 354/105/2000-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 अगस्त 2000

सं. 114/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 697 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं की पहचान, उम्र पर प्रतिपाठित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और नियम 20 के साथ पाठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 97/96-सीमाशुल्क तारीख 20 दिसम्बर, 1996 को, उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखण्डन से पूर्व की गई हैं या जिन्हें करने का लोप किया गया है, विरुद्ध करती है।

[फा. सं. 354/105/2000-टी आर यू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवसर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 31st August, 2000

No. 114/2000-CUSTOMS

G. S. R. 697(E).— In exercise of powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.97/96-Customs, dated the 20th day of December, 1996, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F No 354/105/2000-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA. Under Secy

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 अगस्त, 2000

सं. 115/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 698 (अ).—चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2933.29 के अन्तर्गत आने वाले मेट्रोनाइडाजोल के आयात के मामले में अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 फरवरी, 2000 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित मेट्रोनाइडाजोल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) विपयगत देश से संचयी रूप से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा. का. नि. सं. 39(अ) तारीख 17 अप्रैल, 2000 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उपखण्ड (i) तारीख 17 अप्रैल, 2000 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 44/2000-सीमाशुल्क तारीख 17 अप्रैल, 2000 द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 14 जुलाई, 2000 में प्रकाशित अपने अन्तिम निष्कर्षों में इस आधार पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित मेट्रोनाइडाजोल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के पाटन द्वारा घरेलू उद्योग को क्षति पहुंची है; अतः, अब केन्द्रीय सरकार उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, की धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर पाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के अन्तिम निष्कर्षों के आधार पर, चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2933.29 के अन्तर्गत आने वाले मेट्रोनाइडाजोल पर, जब भारत में आयात किया जाए, उस दर से प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है जिसकी संगणना ऐसे आयातित मेट्रोनाइडाजोल के 12.27 अमरीकी डालर प्रति किलोग्राम और अवतरित मूल्य के ग्रीच के अन्तर के रूप में की जाएगी।

2. इस अधिमूचना में अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अन्तिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की तारीख अर्थात् 17 अप्रैल, 2000 से उद्गृहीत होगी और इसका संदाय भारतीय करेंसी में किया जाएगा।

स्पष्टीकरण—इस अधिमूचना के प्रयोजनों के लिए,—

- (क) “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और इसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 3क, 8ख और 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क आते हैं;
- (ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खण्ड (क) के उपखण्ड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राज्य विभाग) के अधिमूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा सं. 354/17/2000-टी आर य (भा.-II)]

प्रशान्त कुमार मिन्हा, अवसर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 31st August, 2000

No. 115/2000-CUSTOMS

G. S. R. 698(E).— WHEREAS in the matter of import of Metronidazole, falling under sub-heading No. 2933.29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st February, 2000 had come to the conclusion that -

- (a) Metronidazole, originating in, or exported from, the People's Republic of China, has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused by the dumped imports from the subject country;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of

India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 44/2000—Customs, dated the 17th April, 2000, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 17th April, 2000 vide G.S.R. No. 39(E), dated the 17th April, 2000;

AND WHEREAS the Designated Authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 14th July, 2000 has come to the conclusion that -

- (a) Metronidazole, originating in, or exported from, People's Republic of China, has been exported to India at a price below the normal value, thereby resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to domestic industry by dumping of the subject goods originating in, or exported from, the People's Republic of China;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with sub-section (5) of the said section 9A and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on Metronidazole, falling under sub-heading No. 2933.29 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the People's Republic of China, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the US dollar 12.27 per Kilogramme and the landed value of such imported Metronidazole per Kilogramme.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 17th April, 2000; and be paid in Indian currency .

Explanation - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B and 9A of the said Customs Tariff Act.

(b) "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under

sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F No 354/17/2000-TRU (Pt-II)]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy

अधिसूचना

सं. 116/2000-सीमाशुल्क

नई दिल्ली, 31 अगस्त, 2000

सा. का. नि. 699 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क, टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 के साथ पटित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सा. का. नि. सं. 337(अ) तारीख 17 अप्रैल, 2000 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (1) में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 44/2000-सीमाशुल्क तारीख 17 अप्रैल, 2000 को, उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखण्डन के पूर्व की गई हैं या जिनके करने का लोप किया गया है, विखण्डित करती है।

[फा. सं. 354/17/2000-टी आर यू. (भा.-II)]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 31st August, 2000

No. 116/2000-CUSTOMS

G. S. R. 699(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 44/2000—Customs, dated the 17th April, 2000, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R.No. 337 (E), dated the 17th April, 2000, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F No 354/17/2000-TRU (Pt-II)]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

